

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

3 avril 2024

PROJET DE LOI

complétant la transposition
de la directive 2010/64/UE
du Parlement européen et
du Conseil du 20 octobre 2010 relative
au droit à l'interprétation et à la traduction
dans le cadre des procédures pénales,
de la directive 2012/13/UE
du Parlement européen et du Conseil
du 22 mai 2012 relative au droit
à l'information dans le cadre des procédures
pénales et de la directive 2013/48/UE
du Parlement européen et
du Conseil du 22 octobre 2013 relative
au droit d'accès à un avocat dans le cadre
des procédures pénales et des procédures
relatives au mandat d'arrêt européen,
au droit d'informer un tiers
dès la privation de liberté et
au droit des personnes privées de liberté
de communiquer avec des tiers et
avec les autorités consulaires

Affaire sans rapport
(Art. 78.7 Rgt.)

Voir:

Doc 55 **3850/ (2023/2024)**:

001: Projet de loi.
002: Amendement.

Voir aussi:

004: Texte adopté par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

3 april 2024

WETSONTWERP

houdende verdere omzetting
van de Richtlijn 2010/64/EU
van het Europees Parlement en
de Raad van 20 oktober 2010 betreffende
het recht op vertolking en
vertaling in strafprocedures,
van de Richtlijn 2012/13/EU
van het Europees Parlement en de Raad
van 22 mei 2012 betreffende het recht
op informatie in strafprocedures en
van de Richtlijn 2013/48/EU
van het Europees Parlement en de Raad
van 22 oktober 2013 betreffende het recht
op toegang tot een advocaat
in strafprocedures en in procedures
ter uitvoering van een Europees
aanhoudingsbevel en het recht
om een derde op de hoogte te laten brengen
vanaf de vrijheidsbeneming en om met derden
en consulaire autoriteiten te communiceren
tijdens de vrijheidsbeneming

Zaak zonder verslag
(Art. 78.7 Rgt.)

Zie:

Doc 55 **3850/ (2023/2024)**:

001: Wetsontwerp.
002: Amendement.

Zie ook:

004: Tekst aangenomen door de commissie.

11883

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Kristien Van Vaerenbergh

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Christoph D'Haese, Sophie De Wit, Kristien Van Vaerenbergh
Ecolo-Groen	N ., Claire Hugon, Olivier Vajda, Stefaan Van Hecke
PS	Khalil Aouasti, Laurence Zanchetta, Özlem Özen
VB	Katleen Bury, Marijke Dillen
MR	Philippe Goffin, Philippe Pivin
cd&v	Koen Geens
PVDA-PTB	Nabil Boukili
Open Vld	Katja Gabriëls
Vooruit	Ben Segers

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Yngvild Ingels, Sander Loones, Wim Van der Donckt, Valerie Van Peel
N ., Julie Chanson, Sarah Schlitz
N ., Mélissa Hanus, Ahmed Laaouej, Patrick Prévot
Joris De Vriendt, Tom Van Grieken, Reccino Van Lommel
Mathieu Bihet, Marie-Christine Marghem, Caroline Taquin
Els Van Hoof, Servais Verherstraeten
Greet Daems, Marco Van Hees
Patrick Dewael, Vincent Van Quickenborne
Karin Jiroflée, Kris Verduyck

C. — Membres sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigde leden:

Les Engagés	Vanessa Matz
DéFI	Sophie Rohonyi

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
Les Engagés	: Les Engagés
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant – Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting bij de nummering van de publicaties:	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

L'amendement n° 1, ainsi que les articles, sont successivement adoptés à l'unanimité.

L'ensemble du projet de loi, tel qu'amendé et corrigé sur le plan légistique, est adopté à l'unanimité par vote nominatif par la commission de la Justice.

Le résultat du vote nominatif est le suivant:

Ont voté pour:

N-VA: Sophie De Wit, Kristien Van Vaerenbergh;

Ecolo-Groen: Claire Hugon, Olivier Vajda;

PS: Khalil Auasti, Özlem Özen, Laurence Zanchetta;

MR: Philippe Goffin, Mathieu Bihet;

cd&v: Koen Geens;

Open Vld: Katja Gabriëls;

Vooruit: Ben Segers.

Ont voté contre: nihil.

Se sont abstenus: nihil.

Amendement nr. 1 alsook de artikelen worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

Het geheel van het aldus geamendeerd en wetgevings-technisch verbeterd wetsontwerp wordt bij naamstemming eenparig aangenomen door de commissie voor Justitie.

De naamstemming is als volgt:

Hebben voorgestemd:

N-VA: Sophie De Wit, Kristien Van Vaerenbergh;

Ecolo-Groen: Claire Hugon, Olivier Vajda;

PS: Khalil Auasti, Özlem Özen, Laurence Zanchetta;

MR: Philippe Goffin, Mathieu Bihet;

cd&v: Koen Geens;

Open Vld: Katja Gabriëls;

Vooruit: Ben Segers.

Hebben tegengestemd: nihil.

Hebben zich onthouden: nihil.